

Learning languages newsletter

Toku reo toku ohoho *My Language, my awakening*

Issue 3 | Term 3 | July 2009

Kia ora koutou

Welcome back and we sincerely hope that term 3 will continue to bring new and exciting ideas in your journey with your students in languages. This newsletter contains information relevant to teachers of all languages in New Zealand. Please share it with other teachers of languages in your school.

NZALT Design a Banner Competition

NZALT and its partners are running a banner competition to celebrate International Languages Week: August 16-22

Prizes: In **each** age group: 1 prize \$50 CD voucher + banner for school;
2nd Prize \$30 CD voucher;
3rd prize \$20 CD voucher

Due date: 31 August 2009

Address entries to:

James Donaldson

Iona College

42 Lucknow Road

Havelock North 4130

New Zealand

For more information please see attachment and website: <http://www.nzalt.org.nz/>

National Standards update

The MOE's timeline indicates that it will provide a report to the Government in August and final proposals in September. It anticipates that the final National Standards will be published in October 2009 with the expectations that all primary and intermediate schools will begin using them in 2010. For up-to-date information please visit:

<http://www.minedu.govt.nz/theMinistry/Consultation/NationalStandards>

Events coming up

Celebrate Maori Language Week 27 July - 2 August 2009

Your first stop for finding information about things Maori

<http://www.tki.org.nz/m/tki/>

<http://www.maori.org.nz>

Professional Learning Development in Languages

I-E-KO-KO! (Years 7 & 8)

When: Wednesday 3 September, *Venue:* Kohia Education Centre

Purpose: This workshop will explore the latest MOE resource I-E-KO-KO! (Cook Islands Maori), effective pedagogy and assessment.

Target Group: Year 7-10 teachers considering a Pasifika language course in the future or simply to sharpen their tools so that they are learner friendly! For more information please contact Siliva Gaugatao

Establishing and Maintaining a Language Programme (Years 7 & 8)

When: Monday, 2 November, *Venue:* Kohia Education Centre

Purpose: The course is designed for teachers with little or no previous language teaching experience, who wish to implement and manage quality learning languages programmes in their classrooms.

Target Group: Year 7&8 teachers

Contact for more information: Dawn Nuralli

For more information on Kohia courses, please check out this link: http://edcentres.auckland.ac.nz/ed_centres/kohia_index.html

Seminar for Spanish - Friday September 11

Key speaker from Spain - Virgilio Borobio

"Didáctica de la comprensión auditiva"

University of Auckland - Business School

More information will be available on the website in August:

<http://www.educacion.es/exterior/nz>

Inside this issue:

| NZALT Competition | National Standards update | New Team Members | Northland Support Events coming up | NCEA Alignment update / Cluster meetings to support NZ Curriculum

New members of the Team

Dee Edwards

Originally primary trained, teaching languages over the past 10 years has provided me with the opportunity to work in Intermediate, Middle and Secondary schools in both the state and private sectors. Most recently, I have been teaching French at Takapuna Grammar School to Years 9 to 12.

My own early language experiences were inspirational, and my key focus is on supporting the development of language teaching and learning programmes in Years 7 to 10 that will lead students onto a lifelong passion of language learning and celebration of cultural diversity.

Glenda Koefoed

My teaching background is in Japanese and French in state and private schools. I have taught students in years 7-13. Since late 2006, I have worked at Team Solutions and then for two and a quarter years in the Secondary Outcomes team at the Ministry of Education.

It's great to be back in Auckland and to have the opportunity to support teachers in years 9-13 to implement the NZC from 2010. I look forward to meeting you all and to renewing links with teachers I have worked with in the past.

Northland Support

Dawn Jarbeau will be available in Whangarei and/or Northland on August 3,4,5 to help support teachers and departments with the implementation of the NZC.

Goals for the meetings:

1. Review and analysis of the new examination format for external listening & writing standards for Levels 1,2 and 3
2. Alignment of units of work with the NZC
3. Differentiation for the Languages classroom with a focus on Year 9

If your school would like to host a meeting for your area, please email Dawn Jarbeau. If you have any concerns, queries and needs that you feel are important to the Learning languages community in your area, please contact any of our facilitator or Team Leader in order to focus any Professional learning development.

NCEA alignment project update

The Ministry of Education and New Zealand Qualifications Authority (NZQA) have been working with subject associations to review the standards so that they align with the outcomes in The New Zealand Curriculum (NZC). Consultation for the draft matrix and level 1 standards closed on the 5th July. From here the writers are to meet at the start of August to make any necessary amendments to the draft level 1 standards in light of the consultation feedback and to work towards completing the drafts of the level 2 and 3 standards ready for consultation. It is anticipated that level 1 standards will be implemented in 2011, level 2 in 2012 and level 3 in 2013. Also see page 3

Planning for a Language Immersion Opportunity in 2010?

Take the first step by checking out this website.

<<http://language-immersion.tki.org.nz/>>

Gagana Tokelau: The Tokelau Language Guidelines

After several years of community consultation and development, Gagana Tokelau has just been launched (July 20, 2009). The guidelines provide teachers with a basis for planning programmes to help any English-medium school in New Zealand to design and shape a curriculum to include the Tokelau language and knowledge in its value.

Tala Pasifika: Auckland Museum

3 August 2009 – 4 September 2009

Pacific Lifeways, Tala's 'fale'

Explore issues of Pasifika identity in NiuSila/New Zealand through the Auckland Museum's Tala Pasifika programme. This is a Pasifika interactive where students participate in dancing, singing and sharing in the excitement of ceremonies and traditions.

<http://www.aucklandmuseum.com/902/tala-pasifika>

For more information on what's hot in the Pasifika community, please check out;

<http://www.tki.org.nz/e/community/pasifika/>

Useful resources

Websites for Language teachers

Looking for a way to make your resources more interesting or simplify your planning? Here are some websites that can help.

NZ curriculum related sites

<http://keycompetencies.tki.org.nz/> - this new website, designed to support you as teachers and curriculum leaders to introduce the key competencies in the New Zealand Curriculum.

<http://nzcurriculum.tki.org.nz/> - Welcome to the Ministry of Education website for The New Zealand Curriculum.

http://secondary.tki.org.nz/learning_languages - Learning Languages in The New Zealand Curriculum sets the direction for learning languages other than English in English-medium schools.

<http://softwareforlearning.tki.org.nz/>

<http://www.nzqa.govt.nz/ncea/resources/languages/sample-papers.html> - Sample Exam Papers for 2009 external examination

<http://nzqa.govt.nz/ncea/resources/index.html>

Sites to help you integrate e-learning

<http://www.slideshare.net/> - SlideShare is the best way to share your powerpoint presentations with the world. Share publicly or privately.

<http://voicethread.com/> - home - Transforming media into collaborative spaces with video, voice, and text commenting.

<http://www.freeonline-surveys.com/> - Create an Online Satisfaction Survey, Customer Survey employee survey etc.

FREE - Easy to use Survey Builder

<http://www.glogster.com/edu> - Glogster.com - Poster yourself - Make your interactive poster easily and share it with friends. It is fantastic!

Cluster meetings to support Learning Languages in the New Zealand Curriculum (2007)

Both primary/intermediate and secondary teachers of languages are beginning to think about ways to implement the **New Zealand Curriculum** (NZC). Together with the front section of the NZC (pp 1-44), the generic learning area statement and achievement objectives for languages set the direction for teaching and learning in Learning Languages.

The priorities for **individual school curriculum design** also influence the design of programmes of teaching and learning.

There are aspects of the implementation of the NZC that are relevant to all teachers of languages. These include development of the Key Competencies, use of evidence-based pedagogy and an approach to teaching and learning based on teacher inquiry. From 2010, it is expected that the NZC will be implemented in Years 1-10 and that the vision, principles, values, effective pedagogy and key competencies will be embedded in programmes of work for Years 11-13.

There are also aspects of NZC implementation that may have more relevance to secondary teachers, such as the **Alignment of Standards** (AoS) project and the resultant draft achievement standards (see pg 2 of this newsletter).

There are a number of changes indicated by the NZC and by the draft standards put out for consultation in June 2009. There are ways that school support services facilitators can support teachers to implement these changes.

We would therefore like to offer a series of introductory cluster group meetings to support teachers with the subject of each meeting proposed as follows, but able to be amended depending on local needs:

1. Languages within school-based curriculum development and the NZC
2. Implications for my teaching programmes
3. Stocktaking alignment of my programmes with research-based practice
4. Planning and practice to support the implementation of the NZC

The first series of cluster meetings will take place in South Auckland. Tangaroa College will host meetings from 4:00-6:00pm on Monday 24/08/09 and Monday 30/11/09, and in Terms 1 and 2 of 2010.

These meetings may suit teachers in South Auckland schools. Please contact us if you are interested in arranging similar cluster meetings in other parts of Auckland.

We anticipate that these meetings will be designed for both primary/intermediate and secondary teachers of all languages. The first section of the meetings will be generic for all languages teachers and the second part of the meetings will enable teachers to focus on specific areas relevant to their students.

We look forward to providing ongoing support for the implementation of the NZC, and please do not hesitate to contact us with any queries.

Contact us Learning languages team

Jane Lee Team Leader

Phone: 09 623 8880 extn 48121,

Mobile: 027 461 0702

Email: jane.lee@auckland.ac.nz

Dawn Jarbeau (Years 7-13)

Phone: 09 623 8880 extn 48390

Mobile: 027 544 9557

Email: d.jarbeau@auckland.ac.nz

Dawn Nuralli (Years 7-8)

Phone: 09 623 8880 extn 48378

Mobile: 027 555 4684

Email: d.nuralli@auckland.ac.nz

Glenda Koefoed (Years 9-13)

Phone: 09 623 8880 extn 48182

Mobile: TBC

Email: TBC

Dee Edwards (Years 7-8)

Phone: 09 623 8880 extn 48724

Mobile: TBC

Email: TBC

Siliva Gaugatao Pasifika (Years 7-13)

Phone 09 623 8880 extn 48134

Mobile 027 555 4655

Email s.gaugatao@auckland.ac.nz

Rhys McDonald

Phone 09 623 8880 extn 46399

Mobile 021 359 665

Email rhys.mcdonald@auckland.ac.nz

Grant Taylor

Phone: 09 623 8880 extn 46374

Mobile: 027 235 7971

Email: g.taylor@auckland.ac.nz

Ko taku reo taku mapihi mauria.

My language is the window to my soul